

Rendelkező rész

- 1) A Salzburger Pflegegeldgesetz alapján nyújtotthoz hasonló ápolási díj nem a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet 4. cikkének (2b) bekezdése értelmében e rendelet hatálya alól kizárt különleges nem járulékalapú ellátásnak, hanem e rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett betegségbiztosítási ellátásnak minősül.
- 2) A Salzburg tartományban dolgozó, de családjával Németországban lakó munkavállaló családtagja – amennyiben a jogosultság egyéb feltételeit teljesíti – a munkavállaló foglalkoztatása szerinti tagállam illetékes hatóságától igényelheti a Salzburger Pflegegeldgesetz alapján nyújtotthoz hasonló ápolási díjat mint az 1408/71 rendelet 19. cikkében előírt pénzbeli betegségbiztosítási ellátást, feltéve hogy e családtag a lakóhelye államának jogszabályai alapján nem jogosult ilyen ellátásra.

(¹) HL C 226., 2003.9.20.

A Bíróság (második tanács) 2006. március 9-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-323/03. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 3577/92/EGK rendelet – Tengeri kabotázs – A Vigo-öbölbeli utasfuvarozási szolgáltatásokra való alkalmazhatóság – Húszéves közigazgatási koncesszió egyetlen szolgáltató javára – Összeegyeztethetőség – Közszolgáltatási szerződés kötésének vagy közszolgáltatási kötelezettségek előírásának lehetősége – Befagyasztó (vagy „standstill”) klauzula)

(2006/C 131/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: I. Martínez del Peral és K. Simonsson meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselők: L. Fraguas Gadea és J. M. Rodríguez Cárcamo meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri fuvarozásra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 364., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 10. o.) 1., 4., 7. és 9. cikkének megsértése – Olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi a Vigo-öbölbeli tengeri fuvarozási szolgáltatások húsz éves időtartamra egyetlen szolgáltatónak történő odaítélését, és amely

megszorítóbb és közszolgáltatási kötelezettségektől függővé tett rendszert ír elő

Rendelkező rész

- 1) A Spanyol Királyság – mivel hatályban tartotta azt a szabályozást,
- amely lehetővé teszi a Vigo-öbölbeli tengeri utasfuvarozási szolgáltatások húsz éves időtartamra egyetlen szolgáltatónak történő koncesszióba adását, és amely előírja, hogy a koncesszió odaítélésének egyik feltétele az említett öbölben szerzett fuvarozási tapasztalat,
 - amely lehetővé teszi, hogy közszolgáltatási kötelezettségeknek lehessen alávetni a szigetközi meghatározott időszakhoz kötött fuvarozási szolgáltatásokat, illetve a kontinentális kikötők közötti menetrend szerinti fuvarozási szolgáltatásokat,
 - amelyről elfogadása előtt egyáltalán nem konzultáltak az Európai Közösségek Bizottságával,

megsértette a szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri fuvarozásra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/92/EGK tanácsi rendelet 1., 4. és 9. cikkét, és nem teljesítette az e rendeletből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 239., 2003.10.4.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. február 23-i ítélete (a Tribunale di Cagliari, Tribunale ordinario di Cagliari előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Giuseppe Atzeni, Francesco Atzori, Giuseppe Ignazio Boi kontra Regione autonoma della Sardegna

(C-346/03. és C-529/03. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Állami támogatások – 97/612/EK határozat – Kedvezményes kölcsön mezőgazdasági vállalkozások részére – Az EK Szerződés 92. cikke (2) bekezdésének b) pontja és (3) bekezdésének a) és c) pontja (jelenleg, módosítást követően az EK 87. cikk (2) bekezdésének b) pontja és (3) bekezdésének a) és c) pontja) – Elfogadhatóság – Jogalap – Jogos bizalom)

(2006/C 131/09)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Cagliari, Tribunale ordinario di Cagliari